

peacebrigadesinternational

Promoviendo la no violencia y protegiendo
los derechos humanos desde 1981



abriendo espacios para la paz

Nuestro trabajo en Indonesia 1999–2011



Contexto histórico

Cuando las organizaciones no gubernamentales (ONG) de Timor Oriental le pidieron apoyo a Brigadas Internacionales de Paz (PBI), Indonesia salía de décadas de régimen autocrático bajo el general Suharto. Durante este período los militares estuvieron profundamente arraigados en la vida política y económica del país.

El mismo Suharto llegó al poder durante el intento de golpe de estado contra Sukarno, el héroe de la independencia en 1965. Por lo tanto los dos largos períodos de regímenes autocráticos formaron a Indonesia después de su independencia de los Países Bajos en 1949. Los juegos de poder territorial que marcaron la era posterior a la independencia sentaron las bases para las aspiraciones de autodeterminación futuras de Timor Oriental, Aceh y Papúa.

En 1961 Indonesia lanzó una operación militar para la “recuperación” de **Papúa**. (En diciembre de 1949, los Países Bajos habían reconocido la soberanía de Indonesia sobre las Indias Orientales Neerlandesas, con excepción de Papúa). Tras la presión internacional, Indonesia recibió el mandato de administrar un referendo supervisado por la ONU sobre el futuro del territorio en 1969, el llamado “acto de libre albedrío”. El referendo resultó en una decisión unánime de quedarse en Indonesia. Sin embargo, el referendo se limitó a un consejo de 1 026 líderes tribales que representaban a una población de 800 000 personas. Su decisión unánime de seguir siendo parte de Indonesia se vio menoscabada por alegaciones de coerción e intimidación. El sentimiento de injusticia y de privación de derechos que generó esta decisión formó parte de los

reclamos del movimiento separatista que ha operado en Papúa desde entonces. Otros factores que explican el conflicto subsiguiente de baja intensidad incluyen la explotación de recursos, el subdesarrollo social y económico, las políticas transmigratorias que cambiaron significativamente la demografía de la provincia, la elevada presencia militar y las violaciones de derechos humanos.

Portugal abandonó sus reivindicaciones sobre su colonia de **Timor Oriental** en 1974. La lucha entre los grupos políticos rivales creó un clima de violencia e inestabilidad en el que entró Indonesia con la anexión y ocupación de Timor Oriental en 1976. Ese mismo año, en la provincia de **Aceh**, se creó el grupo de resistencia armada Gerakan Aceh Merdeka (GAM- Movimiento de liberación de Aceh). A finales de los 1970, las autoridades indonesias llevaron a cabo arrestos masivos de los miembros del GAM y mataron a muchos de sus líderes. Después de una pausa el GAM resurgió con amplio apoyo popular a finales de los 1980, cuando el gobierno indonesio lanzó una campaña de contra -insurgencia. La opresión militar y los abusos de derechos humanos radicalizaron a muchos elementos

de la sociedad de Aceh, sobre todo a estudiantes. Amnistía Internacional informó que entre 1989 y 1992 unas 2000 personas fueron asesinadas durante las operaciones militares en Aceh.

En la estela de crisis económica y oposición política, Suharto dimitió en mayo de 1998 y el proceso de “reformasi” (reforma) se inició en todo el país.

El gobierno indonesio organizó un referendo sobre el futuro de Timor Oriental en agosto de 1999. Los resultados mostraron que una clara mayoría (el 78.5%) estaba a favor de la independencia. Las milicias timorenses pro indonesias, con el apoyo de los soldados indonesios, respondieron con violencia. Doscientos mil refugiados se vieron obligados a ir a Timor Occidental, donde vivían en condiciones de pobreza en los campos de refugiados. Inmediatamente después del anuncio del resultado de las elecciones, las milicias armadas, con el apoyo del ejército indonesio, lanzaron una campaña de asesinatos, destrucción de la propiedad y evacuación forzada de los municipios. Fue ante este telón de fondo contradictorio de reforma y represión violenta que PBI entró a Indonesia.



Este informe fue financiado por Civil Peace Service

zfd Ziviler Friedensdienst
Servicio Civil para la Paz

Introducción

Desde 1981, las Brigadas Internacionales de Paz (PBI) han apoyado a cientos de comunidades y a miles de personas en once países. Protegemos a los defensores y las defensoras de derechos humanos que trabajan sin tregua en búsqueda de la justicia para aquellas personas a quienes se les deniegan sus derechos básicos y que han sufrido amenazas, violencia y desplazamiento. Sólo trabajamos a petición de los defensores y las defensoras de derechos humanos y en respuesta a sus necesidades. Nuestro enfoque sin igual combina experiencia en el terreno y conocimientos locales con incidencia internacional, con el objetivo de asegurar que los defensores y las defensoras de derechos humanos puedan seguir con su trabajo, contribuyendo a la justicia social y la paz, en relativa seguridad.

PBI salió de Indonesia a finales de enero de 2011, después de once años de trabajo con defensores y defensoras de derechos humanos,

y aquellos/as que trabajan por la paz y la justicia. Desde sus inicios en Timor Oriental y Occidental hasta su trabajo en Aceh y Papúa, PBI Indonesia apoyó a las organizaciones locales brindándoles protección, redes de contactos y apoyo de incidencia y a través de cooperación con las organizaciones locales por medio de educación para la paz y capacitación.

El trabajo de PBI en Indonesia abarcó los extremos geográficos del archipiélago, desde Aceh hasta Papúa, desde los musulmanes devotos hasta los cristianos tribales, desde el conflicto abierto hasta la represión altamente militarizada y sin embargo disimulada. Conforme evolucionó el contexto político y de seguridad, también evolucionó el trabajo de PBI en Indonesia. Este informe delinea la historia de PBI en Indonesia y brinda reflexiones, con la esperanza de que sean útiles para el trabajo en el ámbito de derechos humanos, de construcción de la paz y justicia en Indonesia.

Índice

Contexto histórico	2
Introducción	3
Nuestra historia en Indonesia	4
Cronograma de PBI Indonesia	6
Cómo trabajamos: el Acompañamiento Protector Internacional	8
Cómo trabajamos: Educación participativa para la paz	10
Reflexiones	12
Nuestras/os voluntarias/os y nuestras/os colaboradoras/es	14
Las organizaciones e individuos con quienes trabajamos	15

Defensoras y defensores de derechos humanos locales en el taller de capacitación de seguridad de PBI en Papúa, 2007



Nuestra historia en Indonesia

Timor Oriental y Timor Occidental 1999-2002

A finales de los 1990, PBI recibió dos peticiones urgentes para establecer una presencia internacional en Timor Oriental, cuando los defensores y las defensoras de derechos humanos se enfrentaban a graves dificultades para llevar a cabo su trabajo en un clima de intimidación y violencia.

La intención original de PBI fue establecer un equipo en Timor Oriental inmediatamente después del referendo de agosto de 1999. Sin embargo, la intensificación de la violencia obligó a todas las organizaciones no gubernamentales internacionales (ONGI) que estaban allí en calidad de observadoras a reevaluar su presencia, e hizo que fuera imposible su trabajo.

PBI decidió establecer un equipo en Timor Oriental en noviembre de 1999, con el objetivo de trabajar en Timor Occidental y con refugiados de Timor Oriental. Además del trabajo de protección, el equipo de Timor Oriental respondió a algunas de las peticiones que recibió para capacitación en resolución de conflictos.

PBI proporcionó una presencia protectora para los trabajadores y las trabajadoras humanitarios/as y de derechos humanos en Timor Occidental hasta que tres miembros del personal del ACNUR fueron asesinados el 6 de septiembre de 2000, después de lo cual todas las personas extranjeras fueron evacuadas. Los voluntarios y las voluntarias de PBI mantuvieron contacto telefónico diario desde Yakarta con las ONG locales, proporcionando apoyo moral y monitoreo de la situación de seguridad. En noviembre de 2001, PBI fue una de las primeras ONGI en volver con un equipo de evaluación de seguridad. Sin embargo, a la luz de los hallazgos (que había una disminución del riesgo para nuestros grupos asociados) PBI cerró formalmente el programa en mayo de 2002.

Se estableció un equipo en Yakarta en septiembre de 2001 para monitorear los acontecimientos, ayudar a coordinar y apoyar a los equipos en el terreno, y mantener relaciones con el gobierno indonesio, las embajadas extranjeras y las ONG internacionales y locales. Más adelante, este equipo también brindó servicios de protección para las organizaciones locales en Yakarta.

Aceh 2001-2008

Durante el 2000 PBI recibió peticiones de acompañamiento protector de ONGs en Aceh, donde había un muy alto nivel de violaciones de derechos humanos. Había una presencia internacional baja, lo que significaba que el movimiento civil naciente que buscaba soluciones no violentas era sumamente vulnerable. PBI estableció un equipo en Banda Aceh en marzo de 2001 y le brindó acompañamiento protector a ONGs locales con regularidad, incluidos los viajes en el terreno fuera de las ciudades principales donde la situación de seguridad es era mucho más grave. En ese momento PBI era una de tan solo 3 ONGI en Aceh. En diciembre de 2002, PBI estableció un segundo equipo en Lhokseumawe, en el norte de Aceh.

PBI desarrolló buenas relaciones con las

autoridades en Aceh, un logro significativo para una organización internacional teniendo en cuenta el clima político. Los defensores y las defensoras de derechos humanos a quienes apoyábamos sentían que el contacto regular con las autoridades locales contribuía a la transparencia y a que disminuyera la desconfianza.

El trabajo de PBI en Aceh fue reduciéndose conforme se deterioró la situación política y el gobierno declaró la ley marcial en mayo de 2003. Los equipos de PBI se mudaron a Medan, la provincia vecina, donde monitorearon la situación por teléfono y se reunieron con defensores y defensoras de derechos humanos cuando lograban viajar fuera de Aceh. PBI también llevó a cabo talleres de transformación de conflicto a petición de organizaciones locales



Taller para mujeres con la organización social FORTWAT (Foro para el empoderamiento de las



Taller con los socios de CMC (Centro de Medios para la infancia) en Aceh, 2006

en Medan durante este periodo.

Cuando la ley marcial bajó de categoría y pasó a ser emergencia civil el 19 de mayo de 2004, el equipo de Aceh todavía no podía regresar y se estableció en Yakarta en noviembre de 2004. Sin embargo, el 26 de diciembre de 2004, Indonesia, y Aceh en particular, se vio gravemente afectada por los terremotos y el tsunami que llevó a la muerte de decenas de miles de personas, incluidos algunos y algunas colegas de PBI Indonesia. En Aceh, en el

periodo después del tsunami, el acompañamiento protector ya no era una prioridad. Sin embargo, PBI recibió peticiones para regresar a apoyar la capacitación en temas relacionados con la construcción de la paz. Un Memorando de Entendimiento (MdE) fue firmado entre el gobierno indonesio y el GAM (Movimiento de liberación de Aceh) el 15 de agosto de 2005, poniendo fin al conflicto armado.

PBI trabajó en Aceh hasta el 2008, cuando nuestra presencia dejó de ser necesaria pues las organizaciones locales podían llevar a cabo educación para la paz por sí mismas y tenían un buen acceso a las redes internacionales. El equipo de Yakarta siguió monitoreando la situación en Aceh y llevando a cabo viajes de evaluación en el terreno conforme aumentaban las tensiones a medida que se acercaban las elecciones en abril de 2009.

Papúa 2004-2010

En 2003, PBI empezó a recibir peticiones para trabajar en Papúa. El movimiento de liberación de Papúa (OPM) había estado librando un conflicto armado de baja intensidad con las fuerzas armadas. Esto le proporcionó al gobierno indonesio una manera conveniente de deslegitimar a los grupos y a las personas que trabajan por la justicia social y los derechos humanos, que fueron desestimados siendo acusados de ser separatistas. Después de la evaluación, se estableció el equipo en Jayapura en marzo de 2004.

Después de nueve meses en Jayapura, por recomendación de los defensores y las defensoras de derechos humanos, PBI decidió explorar la posibilidad de trabajar en las tierras altas, donde los abusos de derechos humanos y la intimidación contra la sociedad civil se llevaban a cabo en la impunidad. PBI estableció su presencia en Wamena en julio de 2005.

La situación de seguridad había mejorado en la capital y esto significó que hubo menos

peticiones de servicios de protección por parte de organizaciones basadas en Yakarta. Sin embargo, en Papúa la situación para los defensores y las defensoras de derechos humanos seguía siendo grave: había amenazas frecuentes, la impunidad no había disminuido y existía el deseo por parte del gobierno de controlar cuidadosamente el acceso de observadores y observadoras internacionales a la provincia. Como había muy pocas organizaciones internacionales presentes en Papúa, el monitoreo de PBI en el terreno y sus informes jugaron un papel clave ya que fueron muy valorados por los miembros de la comunidad internacional a quienes preocupaba esta situación.

Los obstáculos administrativos para el trabajo de las ONGI aumentaron en 2009, cuando muchas ONGI, así como el personal de las embajadas, se enfrentaron a dificultades para acceder a Papúa. Cuando las autoridades se negaron a otorgarles permisos de viaje a los miembros de PBI en enero de 2010 (necesarios para poder trabajar o viajar en la mayoría de las áreas fuera de Jayapura), PBI tuvo que cerrar sus operaciones en Wamena.

Debido a mayores restricciones de movimiento en Papúa y algunos desafíos internos PBI decidió llevar a cabo una revisión estratégica del trabajo de la organización en Indonesia. Como resultado, a principios de noviembre de 2010, PBI tomó la difícil decisión de cerrar sus operaciones. Antes de retirarse, PBI trabajó con contactos dentro de las ONG, las ONGI y las comunidades diplomáticas para brindar continuidad en el apoyo a los defensores y las defensoras de derechos humanos con quienes había estado trabajando. PBI Indonesia cerró oficialmente el 28 de enero de 2011, aunque se mantuvo una presencia mínima durante el resto del año para brindar apoyo y jugar un papel de enlace con otras organizaciones dentro y fuera del país.

Conscientes de lo grave que sigue siendo la situación de derechos humanos en Papúa, y comprometidos con aquellos y aquellas con quienes hemos trabajado, PBI está explorando la posibilidad de volver a Indonesia. Sin embargo, al momento de escribir este documento las opciones para el futuro del trabajo en Indonesia son limitadas.



mujeres en Aceh Central) en Aceh, 2007

Cronograma de PBI Indonesia



Reunión de PBI con agentes de la policía en Kalimantan, 2007

ENERO DE 2000

Se establece el equipo de PBI en Timor Occidental, que trabaja en todo Timor Occidental y con refugiados de Timor Oriental

MAYO DE 2000

PBI recibe peticiones de trabajo en Aceh



Taller de formación de formadores en Sulawesi, 2005

MAYO DE 2003

Se le permite a PBI quedarse hasta Julio

FEBRERO – MARZO DE 2004

Capacitación para la paz de PBI para el Directorado General de Protección de DH y personal de alto nivel del gobierno indonesio

MAYO DE 2004

PBI establece un equipo en Jayapura, Papúa

“Por su labor de acompañamiento y de educación para la paz, PBI es muy respetada por la iglesia y los grupos de ONGs que trabajan por la paz y la justicia social en Timor”

Thobias A. Messakh, Moderador, Iglesia Protestante Evangélica en Timor

AGOSTO DE 2000

Se establece la presencia de PBI en Yakarta para monitorear eventos, ayudar a coordinar y apoyar a los equipos en el terreno y brindar apoyo de incidencia

MARZO DE 2001

Se establece el equipo de PBI Aceh – PBI es una de tres ONGI en Aceh y organiza actividades y servicios de protección

“Las Brigadas Internacionales de Paz juegan un papel de líder muy admirable en la construcción de la paz en focos de conflicto como Aceh”

Fabrice Etienne, Primer Secretario Embajada de Francia en Indonesia

NOVIEMBRE DE 2004

Los equipos de Aceh se trasladan a Yakarta para empezar un esfuerzo concertado para volver

AGOSTO DE 1998

PBI recibe peticiones para trabajar en Timor Oriental

AGOSTO DE 1999

Se establece el equipo de PBI en Timor Oriental

MAYO DE 2002

PBI concluye formalmente su presencia en Timor Occidental

JULIO – AGOSTO DE 2003

Los equipos de Aceh se trasladan a Medan

DICIEMBRE DE 2004

A petición de las organizaciones locales de Papúa, PBI hace una evaluación en las tierras altas

NOVIEMBRE DE 2001

El equipo de Timor Occidental regresa y lleva a cabo una evaluación profunda de seguridad

DICIEMBRE DE 2002

PBI establece un Segundo equipo en Lhokseumawe, en el norte de Aceh

OCTUBRE DE 2003 – NOVIEMBRE DE 2003

PBI recibe peticiones para trabajar en Papúa

SEPTIEMBRE DE 2000

Evacuación del equipo de Timor Occidental

1998

30 DE AGOSTO DE 1998

Referendo sobre el futuro de Timor Oriental

1999

SEPTIEMBRE DE 1999

La violencia generalizada después del referendo de Timor Oriental fuerza la evacuación de los observadores de la ONG

2000

SEPTIEMBRE DE 2000

Tres miembros del personal del ACNUR Son asesinados en Timor Occidental

2001

“PBI es la fuente de información más fiable de Aceh”

Hans Doctor, Primer Secretario, Gobernanza y Derechos Humanos, Embajada Real de los Países Bajos en Indonesia

2002

18 MAYO DE 2003

El presidente Megawati declara la ley marcial en Aceh. Todas las ONG internacionales se vieron obligadas a irse de Aceh, por la imposición del régimen militar

2003

19 DE MAYO DE 2004

Fin de la ley marcial en Aceh

26 DE DICIEMBRE DE 2004

El tsunami azota a Aceh

2004

LEY-

TIMOR

ACEH

YAKARTA

PAPÚA

TODAS LAS REGIONES



PBI brindando acompañamiento protector a JAPH y HAM (La Red de Incidencia para la Defensa de la Ley y los Derechos Humanos) en Papúa, en 2009

ENERO DE 2005

El Equipo de Evaluación de Aceh viaja a Banda Aceh para determinar cómo puede PBI brindar protección y asesoramiento post trauma

ENERO DE 2006

El equipo de educación participativa para la paz se establece en Aceh

“No hablo inglés. No hablo indonesio. Pero soy capaz de pensar y sé que se ha abusado de mi gente, que se le ha disparado, que ha sido torturada y golpeada. Por eso cada día lo único que puedo hacer es rezar por mi gente. He venido hoy aquí para darle un gran agradecimiento a PBI”.

Dauke Mabel, Líder de las Naciones Indígenas (LMA) de las Tierras Altas Centrales de Papúa

FEBRERO DE 2005

El equipo de Aceh reabre su oficina en Banda Aceh

JULIO DE 2005

PBI establece un equipo nuevo en Wamena, en las tierras altas de Papúa

MAYO DE 2006

Se establece el equipo de educación participativa para la paz en Papúa

FEBRERO DE 2008

Se celebran dos cumbres de educación participativa para la paz en Aceh para apoyar la estrategia de desarrollo y el establecimiento de redes de contactos entre las ONG locales antes de la retirada de PBI de la provincia

JUNIO DE 2008

PBI finaliza formalmente su presencia en Aceh

ENERO DE 2009

El equipo de PBI Yakarta evalúa la situación en Aceh conforme se acercan las elecciones nacionales

ENERO DE 2010

El equipo de Wamena se va por la imposibilidad de obtener permisos de viaje

AGOSTO – OCTUBRE DE 2010

Revisión estratégica de PBI Indonesia con la participación del personal y las/os voluntarias/os presentes y pasados de Indonesia y todo PBI

OCTUBRE DE 2010

Evento de mesa redonda en Papúa y Yakarta para que los representantes se reúnan con sus contactos internacionales, las autoridades indonesias y las ONG nacionales para prepararse para la retirada de PBI

ENERO DE 2011

PBI finaliza formalmente su presencia en Indonesia

ENERO – DICIEMBRE DE 2011

PBI mantiene a una persona en Indonesia que brinde apoyo a las ONG

MAYO – DICIEMBRE DE 2011

PBI lleva a cabo investigación para establecer que tan factible es el regreso a Indonesia. En el momento en que se escribió este documento, las opciones para el futuro del trabajo de PBI en el país eran limitadas

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

15 DE AGOSTO DE 2005

Los acuerdos de paz entre el gobierno indonesio y el GAM (el movimiento de liberación de Aceh)

10 DE DICIEMBRE 2006

Las elección en Aceh llevan al poder al antiguo líder del GAM

“Por mi trabajo como activista de derechos humanos, me han intimidado, aterrorizado y detenido. Me tuvieron que evacuar en un avión de carga. Pero a pesar de que tuve que irme del país, como PBI me protege, me siento mucho más a salvo. Puedo trabajar con más confianza en mí mismo y de forma más abierta, no tengo que esconderme más”.

Matius Murib, Kontras Papua

MEDIADOS DE 2009 TODAS

Se celebran las elecciones legislativas y presidenciales nacionales

“Quiero agradecer a mis amigos de PBI por apoyarme durante tanto tiempo. No podría haber hecho este taller tan importante para concientizar sobre el derecho y los derechos humanos con la policía si no estuvieran aquí para apoyarme. Gracias.”

Theo Hesegem, JAPH&HAM (Jaringan Advokasi Penegakan Hukum dan HAM/ Organización de incidencia sobre Conocimientos Legales y de derechos humanos)

Cómo trabajamos: el Acompañamiento Protector Internacional

PBI quiere brindar protección y apoyo a aquellos y aquellas que defienden los derechos humanos y promueven la paz y la justicia social en áreas de represión y conflicto, cuando las condiciones lo permiten y cuando las defensoras y los defensores mismos han solicitado este acompañamiento. Hacemos incidencia a todos los niveles – desde el soldado en el retén local hasta los gobiernos nacionales y las entidades internacionales como la ONU, por una rendición de cuentas internacional en materia de derechos humanos.

Nuestro objetivo es apoyar a las defensoras y los defensores de derechos humanos alentando las respuestas adecuadas por parte de los gobiernos, haciendo concientización a nivel internacional con relación al contexto en que los defensores y las defensoras hacen su trabajo vital, y construyendo puentes entre ellas y ellos y el mundo exterior. Nos retiramos cuando nuestra presencia ya no es necesaria. Nuestro trabajo se basa en peticiones y está hecho a la medida del contexto local específico. En Indonesia, esto incluyó el desarrollo de una serie de actividades clasificadas como “educación participativa para la paz” (EPP),

descritas posteriormente (páginas 10 y 11), así como el trabajo de protección que se describe en estas páginas.

La actividad emblemática de PBI es el acompañamiento protector internacional, por medio del cual voluntarias y voluntarios internacionales capacitadas/os brindan protección a través del acompañamiento físico a la organización y los individuos amenazados, con el respaldo de la incidencia global. Las voluntarias y los voluntarios de PBI en el terreno son el símbolo físico del movimiento internacional que cree en la defensa universal de los derechos humanos. Envían el poderoso mensaje que el mundo está mirando y está listo para actuar para prevenir las violaciones de derechos humanos y hacer que los perpetradores rindan cuentas.

Acompañamiento físico

El acompañamiento físico va desde la presencia día y noche en las oficinas y los hogares hasta el papel de observadores en reuniones clave, juicios y manifestaciones, hasta el acompañamiento de los defensores y las defensoras en áreas remotas para reunirse con víctimas y

“Honestamente, me siento más cómoda con el acompañamiento de PBI. Realmente necesitamos a PBI en estos viajes.”

Khairani Arifin, coordinadora de RPuk (Tim Relawan Perempuan untuk Kemanusiaan, Equipo de mujeres voluntarias por la humanidad), Aceh

recolectar testimonios. En Aceh, entre enero de 2001 y mayo de 2003, un período de conflicto violento y de represión de los derechos humanos, hubo una necesidad apremiante de acompañamiento físico. PBI también brindó acompañamiento a defensores y defensoras en Papúa – en la capital Jayapura, en Wamena en las tierras altas y en viajes a áreas más remotas de la provincia. También se proporcionó acompañamiento físico en Yakarta.



En junio de 2005, PBI acompañó a PBHI (La asociación Indonesia legal y de derechos humanos) en su veredicto final en la primera corte de derechos humanos no ad-hoc en Makassar, al Sur de Sulawesi, después de un juicio relacionado con el caso Abepura. El

7 de diciembre de 2000, la policía irrumpió en varias residencias de estudiantes y residencias locales después de atacar una estación de policía en Abepura, distrito de Jayapura (Papúa). Siete civiles murieron y unos 100 fueron heridos. A pesar de que se retiraron los cargos contra



los acusados, el apoyo de PBI le dio confianza y aumentó la seguridad de LBH Papúa (la Fundación de ayuda legal de Papúa) y PBHI (los miembros de la coalición de ONGs que representan a las víctimas de Abepura) cuando se presentaron como testigos.

“En un incidente en Aceh, la policía se llevó a un defensor. Al buscar en su cartera vieron la tarjeta de visita de PBI. Le preguntaron si conocía a PBI y luego lo dejaron ir. Estaba convencido de que esto lo había salvado, al menos, de una golpiza. Ha habido incidentes en que los miembros de las organizaciones acompañados habían sido arrestados y sus amigos/as y familiares fueron capaces de averiguar dónde habían sido detenidos. PBI fue capaz de localizarlos diplomáticamente y lograr que los liberaran.”

Lin Padgham, antigua miembro del comité de Indonesia de PBI.

Presencia protectora

Además del acompañamiento físico, la presencia de los observadores y observadoras internacionales contribuyó a la estrategia de disuasión. En Timor Occidental, las visitas regulares a las oficinas locales de las ONG, junto con el diálogo con las autoridades locales y los informes de la situación ante la comunidad internacional, brindaron una presencia protectora a las comunidades. En Wamena, en las tierras altas de Papúa, el establecimiento de un equipo en el terreno, junto con la creación y mantenimiento cuidadoso de contactos con las autoridades locales, proporcionó un efecto de disuasión general mayor. En este entorno relativamente aislado, la sociedad civil ha sido intimidada por la historia de violencia y la sensación constante de peligro y amenaza, que disuadió a las organizaciones y las actividades.

Las estadísticas muestran que el mayor porcentaje de violaciones de derechos humanos directas ocurren en áreas remotas de Papúa, donde no hay prácticamente ningún observador

internacional. A pesar de que, por las limitaciones de recursos, no fue posible tener una presencia permanente en dichas áreas, los viajes en el terreno constituían una manera de ampliar el efecto de disuasión del trabajo de PBI, asegurando la visibilidad, aumentando la confianza de los defensores y las defensoras locales y brindando una conexión con la comunidad internacional.

Los viajes en el terreno en general duraban entre una y tres semanas y consistían en visitas de PBI a las autoridades locales y regionales con las organizaciones socias, el establecimiento de contactos con otras organizaciones locales y la recolección de información actualizada con el propósito de analizarla y de hacer incidencia.



PBI brindando presencia protectora a los socios de KontrasS Papua (la Comisión para los Desaparecidos y las Víctimas de la Violencia) en una manifestación en Freeport, Papúa 2005

Incidencia, establecimiento de redes de contactos y vínculos

PBI Indonesia mantuvo un contacto constante con las autoridades civiles y militares, y también proporcionó información de fondo sobre una amplia gama de miembros de la comunidad internacional. Este tipo de incidencia es un elemento vital de la estrategia protectora de PBI, sin la cual el acompañamiento físico sería mucho menos eficaz.

PBI fue capaz de recopilar información en el terreno que, por el acceso sumamente restringido a las áreas de conflicto, fue imposible que otros obtuvieran. Los informes de PBI contenían análisis políticos y rastreaban el desarrollo de cuestiones clave, así como también detallaban elementos de la presencia de PBI en el terreno y brindaban recomendaciones para actuar. Los boletines trimestrales proporcionaban perspectivas de los expertos/las expertas locales e internacionales sobre temas relevantes, como el diálogo Yakarta-Papúa, la degradación de los bosques y los proyectos agrícolas a gran escala en Papúa. Estos materiales de

incidencia fueron diseminados ampliamente a través de la red de grupos nacionales de PBI y los contactos internacionales.

PBI también organizaba eventos de concienciación e incidencia, incluidas mesas redondas con autoridades y ONG en Yakarta y Papúa y giras de oradores con defensoras y defensores de derechos humanos indonesias/ os en Europa, en estrecha colaboración con los grupos nacionales de PBI.

Un elemento clave del trabajo de PBI

“Cada vez que hablamos con las autoridades en el terreno, asocian a RATA con PBI. Esto hace que nos sintamos más seguros al hacer nuestro trabajo”

Aceh Nurdin, Director de RATA (Acción de rehabilitación para las víctimas de tortura en Aceh), Aceh

incluía las actividades de creación de redes de contactos y vínculos para relacionar a las defensoras y los defensores con colaboradores políticos, ONG nacionales, ONGs y otros luchadores y luchadoras de derechos humanos, tanto en el país como a nivel internacional. Estas actividades eran una forma importante de presentar a las organizaciones de base locales a otros capaces de responder a sus necesidades de protección, incidencia y desarrollo.

En 2008, la embajada de Canadá en Yakarta le pidió a PBI que coordinara una delegación a Wamena. PBI Indonesia facilitó el contacto entre la embajada de Canadá y el YSBA (Yayasan Silimo Bina Adat, la Fundación Espacio para la Cultura). El YSBA organizó un festín tradicional y facilitó la reunión con organizaciones comunitarias locales. La relación que fomentó PBI entre la embajada de Canadá y las organizaciones locales abrió la puerta para oportunidades de apoyo a estas organizaciones.

Cómo trabajamos: Educación participativa para la paz

La respuesta de PBI Indonesia a muchas peticiones de educación para la paz se caracterizó por un compromiso con el enfoque participativo que valoraba la pericia local. La metodología era elicitiva, aprovechando el conocimiento y la experiencia locales, y permitiendo el desarrollo de habilidades a través de la colaboración a la hora de planificar y moderar eventos.

Transformación de conflicto

En los primeros años, PBI Indonesia llevó a cabo talleres de transformación de conflicto en Timor Occidental y en varios lugares en la Isla de Flores. Los talleres también se llevaron a cabo en Aceh, donde el trabajo de educación para la paz se convirtió en la actividad central de PBI en esta provincia después del tsunami.

Se introdujeron habilidades de análisis de conflicto, se exploraron técnicas de gestión de conflicto basadas en costumbres locales y se desarrollaron modelos de mediación apropiados al contexto local por medio de talleres. Más adelante, se desarrolló la formación de formadores en colaboración con las organizaciones socias en Indonesia, en Sulawesi, por ejemplo. En Papúa, el papel del adat (la costumbre local)

PBI empezó su programa de Educación participativa para la paz (EPP) en Aceh en 2005, poco después de volver a la provincia. La actividad final más importante del EPP tuvo lugar en febrero de 2008, se trató de dos cumbres de educación para la paz. Estas cumbres fueron organizadas para reunir a los socios de PBI y otras organizaciones locales de toda Aceh, para compartir experiencias, pericias, y conocimientos. Además de construir puentes y estructuras de apoyo entre los educadores y las educadoras para la paz locales, PBI también presentó a los educadores y las educadoras para la paz a contactos internacionales clave, incluidas las organizaciones donantes.

formaba una parte importante de la formación para transformación de conflictos. Otros eventos, como el Campo Juvenil de Paz en Aceh y los eventos de celebración del Día anual de la Paz en Papúa, brindaron oportunidades a los socios de PBI para desarrollar pericias y experiencia a través de las actividades de planificación y facilitación.

Otras actividades de educación participativa para la paz

Además de un enfoque de talleres más intensivos, PBI también desarrolló una serie de actividades más pequeñas tanto en Aceh como en Papúa:

Hubo **debates mensuales** en los que los participantes proponían un tema y se invitaba a las organizaciones locales y a los miembros de la sociedad civil a participar. Estos debates facilitados, que a veces incluían a oradores locales invitados, resultaron ser habilitadores y ayudaron a la construcción de la comunidad, y resultaron ser un lugar seguro para hablar de temas e iniciativas de la sociedad civil. Los temas sugeridos por los participantes incluían el conflicto entre los grupos y los métodos tradicionales de resolución de conflictos, el empoderamiento de las mujeres, el desarrollo regional y su impacto en el medioambiente.



Cumbre de educación para la paz de PBI en Aceh, 2008

“En Papúa, el simple hecho de reunir a varias personas para un taller era importante pues la gente tenía miedo, estaba aislada y desempoderada. Un espacio protegido y seguro para hablar representaba un factor de valor añadido importante. Los debates y la proyección de películas regulares que organizó PBI en Papúa tuvieron éxito, fueron bien recibidos y hubo bastantes personas presentes. Brindaron un espacio útil de reflexión e inspiración.”

Esther Cann, ex voluntaria

La proyección de películas fue una manera de introducir temas relevantes, a veces delicados, y de estimular el debate, a veces los y las activistas locales moderaron los debates. Ser capaces de viajar a áreas más remotas para proyectar películas también fue una manera de brindar protección a través de la visibilidad de PBI. Reunirse con las autoridades locales para informarles de las actividades planeadas fortaleció este efecto protector.

Se instalaron **bibliotecas de la Paz** en Aceh, Jayapura y Wamena. Estas proporcionaron un espacio para que los defensores y las defensoras de derechos humanos se pudieran reunir, y también permitieron que las comunidades locales tuvieran acceso a toda una serie de materiales en inglés e indonesio. En Wamena, el personal de la biblioteca local adquirió capacidades desarrollando y llevando a cabo actividades pequeñas de manera gradual.

“En las tierras altas de Papúa fui testigo de PBI en su máxima expresión, utilizando la protección y la educación para la paz de forma que una refuerce a la otra. Recuerdo cómo las voluntarias y los voluntarios de PBI trabajaron sin tregua para empoderar a un grupo de facilitadores locales, alentándoles a adueñarse del primer taller de PBI sobre transformación de conflictos en esta área. Mientras que las voluntarias y los voluntarios crearon espacios para la paz durante los talleres, literalmente, evitando que intrusos intimidaran a los participantes, uno de los moderadores locales pudo facilitar con la cabeza en alto su propia sesión sobre el uso de la cultura tradicional como herramienta de transformación de conflictos. Utilizando la metodología participativa de PBI, mostró que los participantes tienen su propio potencial como constructores de la paz y concluyó que no necesitaban a personas del exterior para resolver sus propios problemas.”

Huibert Oldenhuis, ex voluntario, que se convirtió en coordinador del PPE



Biblioteca para la paz en Wamena, Papúa 2006

Reflexiones

PBI proporcionó protección y apoyo a veintitrés organizaciones e individuos en Indonesia, muchos de los cuales no tenía nada o tenían muy poco apoyo internacional, y trabajó con una amplia gama de organizaciones locales para desarrollar las habilidades de resolución de conflicto y construcción de la paz. Estas organizaciones e individuos a su vez apoyaron a miles de mujeres, hombres, niñas y niños a quienes se les habían negado sus derechos básicos, desde obligarlos a huir de sus casas, hasta someterlos a violencia y tortura, y perseguirlos por pertenecer a una comunidad indígena.

Al trabajar más de once años en distintos contextos geo políticos cambiantes, PBI aprendió a adaptarse y a experimentar para responder a las distintas necesidades de los defensores y las defensoras de derechos humanos. Esperamos que las reflexiones presentadas aquí sean útiles para el trabajo futuro en el ámbito de los derechos humanos, la paz y la justicia en Indonesia.

Adaptarse a contextos de conflicto complejos

PBI tuvo que encontrar maneras flexibles, pragmáticas y creativas para adaptarse a los contextos de conflicto complejos en los que las percepciones y las acciones del gobierno indonesio se veían influenciadas por la experiencia histórica, las expectativas culturales y el estatus político y económico global. Sobre todo en el área de Papúa, que es importante económicamente y delicada en cuanto a política, la presión internacional directa puede resultar ineficaz, o incluso contraproducente. Esto se vio claramente ilustrado en 2009 cuando se le impidió al Comité Internacional de la Cruz Roja funcionar en Papúa, a pesar de las protestas políticas.

Los análisis realistas de la situación geopolítica y el intercambio franco y abierto con los contactos políticos son importantes para que la labor de PBI tenga el efecto deseado de disuasión de los ataques contra los defensores y las defensoras de derechos humanos y la apertura de un espacio para la paz. En cada país en el que trabaja PBI, PBI tiene que evaluar el grado de voluntad política y el

espacio de maniobra que existe. La voluntad de actuar de los aliados políticos es crucial para la efectividad de los mecanismos de protección, y también tiene que explorarse el tipo y el origen de la presión más efectiva. Cambiar las dinámicas de poder, económicas y políticas, tanto a nivel regional como internacional, también requiere una reevaluación del enfoque y los medios de influencia. El análisis de dichos factores contribuyó a nuestra evaluación en la que decidimos que ya no era sostenible la presencia de PBI en Indonesia, y eso nos llevó a la decisión de irnos de allá.

La relación con las autoridades

Parte importante del trabajo de PBI consiste en establecer relaciones con las autoridades, basadas en comunicaciones regulares y transparencia. A pesar de que en Indonesia gozábamos de una relación constructiva con toda una serie de contactos locales y regionales, nos dimos cuenta de que era difícil acceder a contactos a nivel nacional, sobre todo en los últimos años del proyecto. Muchas de las ONGI se enfrentaban a dificultades similares. El nivel de desconfianza hacia los observadores y observadoras en Papúa, y el control del acceso subsiguiente, frustraron los esfuerzos de PBI y acabaron por volver imposible nuestro trabajo.

Construir relaciones requiere de una concienciación cultural, de continuidad e inversión de tiempo y energías. En el contexto de Indonesia, esto podía haberse ampliado de manera útil para incluir a las redes y a los aliados nacionales influyentes que aprecian la valiosa contribución que los defensores y las defensoras de derechos humanos pueden hacer para el desarrollo del país y que entienden el papel constructivo que podía jugar PBI para lograr esto.

Redes de apoyo e incidencia

La complejidad del contexto del conflicto en Indonesia significaba que PBI tenía que lograr un equilibrio difícil: encontrar una manera de hacer incidencia para responder a las necesidades de protección de los defensores y las defensoras de derechos humanos sin poner en peligro el acceso que en sí mismo

les brindaba protección. Esto fue cada vez más difícil y creó tensiones en los esfuerzos de incidencia, sobre todo durante el tiempo que estuvimos en Papúa. Las ONG de Papúa contaban con una capacidad limitada para documentar e informar de las supuestas violaciones de derechos humanos, que presentaban desafíos para nuestros esfuerzos de incidencia. El estatus económico y político global de Indonesia también llevó a poner en tela de juicio la voluntad por parte de los gobiernos occidentales de lidiar con el tema de las violaciones de derechos humanos de forma robusta (a pesar de que hay preocupaciones válidas sobre la eficacia de los cuestionamientos directos y públicos, como se mencionó anteriormente). La efectividad de alinear los temas de incidencia más amplios con PBI como un todo fue reconocida y se desarrolló en los últimos años de nuestro trabajo. Sin embargo, al final, el desarrollo de una estrategia de incidencia efectiva seguía siendo un desafío clave para PBI – y también fue así para otras ONGI que trataban de trabajar en Papúa – y resultó difícil de cara a los desarrollos internos y externos.

Innovación

PBI trabajó en distintas áreas de Indonesia, este país tan vasto en cuanto a su geografía y tan diverso en cuanto a su cultura. La naturaleza de las amenazas para los defensores y las defensoras de derechos humanos, y la capacidad de la sociedad civil para responder a ellas, variaban dependiendo de cada contexto. Adaptarse a estos contextos diversos y cambiantes sólo puede hacerse de forma eficaz en el terreno, y requiere de tiempo. La mezcla apropiada de estrategias para una situación en particular, o un grupo en particular, necesita desarrollarse dentro de un marco que reconozca los límites de las capacidades de la organización, y siga siendo fiel a los principios que guían su trabajo, pero que deje espacio para la creatividad y la innovación. PBI desarrolló dos enfoques complementarios clave en Indonesia, que hicieron que aumentara exitosamente la flexibilidad del proyecto y la capacidad de respuesta ante las necesidades locales.



Taller de educación para la paz en Sentani, Papúa 2005

Conforme cambiaron las necesidades en Timor Occidental y en Aceh por los desarrollos políticos, PBI fue capaz de dar respuesta a estos cambios, haciendo énfasis en los servicios de protección y la educación participativa para la paz, conforme fuera apropiado. En Flores y en otros lugares, los talleres de transformación de conflicto y de prevención jugaron un papel importante, dada la cantidad de conflictos entre los distintos grupos (étnicos y religiosos) que estallaron después de la caída de Suharto.

Fue en el contexto de Papúa, sobre todo en Wamena, donde PBI integró en mayor medida los elementos de protección y construcción

de la paz. Llevar a cabo actividades de educación para la paz en los pueblos fue una manera de ayudar a los socios a fortalecer sus capacidades de planificación y facilitación, alentando a los y las participantes a reflexionar sobre los recursos culturales en los que podrían inspirarse para manejar los conflictos. Estas actividades proporcionaron una presencia protectora al demostrar los contactos internacionales existentes de los defensores y las defensoras de derechos humanos, con el apoyo de las visitas a las autoridades locales para informarles de los eventos planificados, que también representaban oportunidades clave para recabar información.

Cuando hay enfoques duales dentro de un proyecto – en este caso los servicios de protección y la educación participativa para la paz – tiene que haber claridad de objetivos y estrategias para cada enfoque, cada uno tiene que reconocerse explícitamente, y tienen que reforzarse mutuamente. Seguía habiendo mucho potencial de desarrollo en esta dirección cuando tuvo que abandonarse el trabajo de PBI por restricciones de movimiento administrativas en Papúa.

Nuestras/os voluntarias/os y nuestras/os colaboradoras/es

Sin cientos de personas y organizaciones dedicadas, que apoyaron a PBI con su tiempo, sus energías y sus contribuciones económicas, nuestro trabajo de derechos humanos en Indonesia no hubiera sido posible.

Gracias por su compromiso con PBI.

Las personas voluntarias y el personal

PBI quiere agradecer de todo corazón la valiosa contribución de los cientos de voluntarias y voluntarios y el personal que llevó cabo el trabajo de PBI Indonesia en el terreno y en el mundo entero entre 1999 y 2011.

Las voluntarias y los voluntarios de PBI en el terreno llegaron a Indonesia desde muchos países distintos incluyendo: Alemania, Australia, Bélgica, Canadá, Estados Unidos, Francia, Italia, Japón, Luxemburgo, los Países Bajos, el Reino Unido, Rusia y Suiza.

Las colaboradoras y los colaboradores

PBI quisiera agradecer a muchas organizaciones e individuos por apoyar el trabajo de PBI en Indonesia de muchas maneras variadas, incluidas las ONG locales en Indonesia y las ONGI que brindaron consejos y apoyo, los grupos nacionales de PBI y los miembros de sus redes, incluidos los oficiales electos, los funcionarios públicos, los abogados, los jueces, los académicos, las ONG, los grupos comunitarios y los individuos. Estamos agradecidos con el personal de varias embajadas en Yakarta, en particular el personal de las embajadas alemana, británica, canadiense, neerlandesa y suiza, por el compromiso con la defensa de los derechos humanos que demostraron a través de su apoyo al trabajo de PBI.

Durante once años individuos, fondos, fundaciones y grupos religiosos, así como financiadores gubernamentales y multilaterales, nos dieron apoyo económico para nuestro trabajo de protección, apoyo y capacitación para los defensores y las defensoras de derechos humanos y para otras y otros que trabajan por la paz y la justicia en Indonesia.

Gran parte de nuestros ingresos fueron recaudados por los grupos nacionales de PBI, que trabajaron de cerca con donantes comprometidos en una serie de países, incluidos Alemania, Canadá, Estados Unidos, Francia, Italia, los Países Bajos, el Reino Unido y Suiza.

Quisiéramos darle las gracias a muchas organizaciones e individuos que hicieron contribuciones generosas a nuestro trabajo en Indonesia incluidos:

ACAT Suiza, Arcoplan, la Embajada de Bélgica, BMZ (el Ministerio Federal Alemán para la Cooperación Económica y el Desarrollo),

la Embajada Británica, La Organización Católica Canadiense para el Desarrollo y la Paz, el Departamento Canadiense de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional, la Embajada de Canadá, el Cantón de la Ciudad de Basilea, la Fundación Charles Veillon, las Iglesias de Bistum, Limburg, Baden y Hannover, CIDA, Civil Peace Service, CMC/AMA, Diakonisches Werk, el Departamento Federal de Asuntos Exteriores, División política IV (Suiza), FEDEVACO: Ciudad de Lausana, FEDEVACO: Municipio de Echandens, FINNIDA, Agencia Francesa de Desarrollo, HIVOS, ICCO, ifa/zivik financiado a través de la Oficina Federal Alemana de Asuntos Exteriores, la Fundación Loewen Family, Misereor, Municipio de Corsier, Municipio de Ferden, Municipio de Hinwil, Municipio de La Tour de Peilz, Municipio de Prilly, Municipio de Zumikon, Municipio Planles-Ouates, la Embajada de los Países Bajos, la Embajada de Nueva Zelanda, Non Violence XXI, la OCHA (la Oficina de Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios), la Iglesia Protestante de Köniz, la Iglesia Protestante Kuritessen-Waldeck, la Iglesia Protestante de Langnau, la Iglesia Protestante del Cantón de Zug, la Iglesia Protestante del Cantón de Zurich, las Iglesias Protestantes de la Ciudad de Biel, las Iglesias Protestantes de Oberemmental, Rights and Democracy, la Fundación Rufford Maurice Laing, el Sigrid Rausing Trust, Swedish Diakonia, Temperatio Foundation, la Fundación Tinsley, UNC Global Ministries, Misión Evangélica Unida Wuppertal, Walla Walla Friends Meeting, weltwaerts.

“Sé que hay una necesidad genuina de que esté presente PBI en Papúa y me entristece mucho que no podamos seguir trabajando allá, ya que la comunidad de ONGs de Papúa está sumamente aislada tanto geográficamente como políticamente, y PBI tiene un enfoque sin igual para apoyar su trabajo”

Ruth Veal, ex voluntaria y Coordinadora de capacitación de PBI Indonesia

Las organizaciones e individuos con quienes trabajamos



Defensores de derechos humanos en un evento de mesa redonda de PBI en Yakarta, 2010

Las defensoras y los defensores de derechos humanos – personas valientes que luchan por sus derechos y por la dignidad de sus comunidades porque creen en la paz y la justicia para todos – están al centro de todo lo que hacemos en PBI. Dedicamos este informe a todas las personas valientes y comprometidas con quienes trabajamos durante más de once años, muchas de las cuales siguen trabajando por los derechos humanos, la justicia y la paz en Indonesia.

Entre las organizaciones y los individuos con quienes trabajamos están:

Timor Oriental y Timor Occidental

LAP Timoris (Organización Timorese de Incidencia e Investigación)
LAK MAS (Instituto de Incidencia sobre Violencia Civil y Violencia en la Sociedad)
PIAR (Centro de Información de Incidencia para el Pueblo)
Truk-F (Voluntarios de Flores por la Humanidad)

Yakarta

PBHI (Asociación Indonesia de Ayuda Legal y Derechos Humanos)
Suciwati Munir
Sunspirit por la Justicia y la Paz
Walhi (Foro Indonesio del Medio Ambiente)

Aceh

AI (Aceh Institute)
ALS (Aceh Leeh Sagoe)
APG (Aceh Peace Generation)
AMDA (Asociación de Médicos de Asia)
CMC (Centro de Medios de la Infancia)
Darussalam Institute
Flower Aceh
FORPWAT (Foro para el Empoderamiento en las Mujeres de Aceh Central)
Koalisi NGO HAM (Coalición de ONGs de Derechos Humanos)
El insituto Kaspia
LBH (Fundación de Ayuda Legal)
LBH APIK (Fundación de Ayuda Legal – Asociación de Mujeres Indonesias por la Justicia)
LPL-HA (Insituto de Aceh para la Denfensa del Medio Ambiente y los Derechos Humanos).
PB HAM (Puesto de los Derechos Humanos y la Ayuda Legal)
PP HAM (Asociación de Monitoreo de Derechos Humanos)
RATA (Rehabilitación para las Víctimas de la Tortura en Aceh)
RPuK (Equipo de Mujeres Voluntarias por la Humanidad)
SPKP East Aceh (Comunidad de Solidaridad con las víctimas de abusos de Derechos Humanos)
SPKP-HAM (Asociación de Víctimas de Abusos de Derechos Humanos)

Papúa

BPP (Agencia para el Empoderamiento de las Mujeres)
BUK (Unidos por la Verdad)
Deacon John Djonga
Emanuel Goo (fallecido)
FOKER LSM Papua (Foro de Cooperación de ONGs de Papúa)
FPPT (Foro para las Mujeres de las Tierras Altas Centrales)
GKI (Iglesia Cristiana Evangélica de Papúa)
Humi Inane (Voz de las Mujeres)
JAPH&HAM (Redes de Incidencias para la Defensa de la Ley y los Derechos Humanos)
JPM (Red de Mujeres Mimika)
KontraS Papua (Comisión para los Desaparecidos y las Víctimas de Violencia)
LP3BH (Instituto de Estudios, Investigación, y Desarrollo de Ayuda Legal)
Sanggar Seni (Colectivo de Artistas)
SKP (Oficina por la Justicia y la Paz de la Diócesis Católica en Jayapura)
YBAW (Fundación de Desarrollo de la Comunidad Indígena Walesi)
YSBA (Fundación de Espacio para la Cultura Local)

Flores

Yayasan Mitra Swadaya



Peace Brigades International
Promoviendo la no violencia y protegiendo
los derechos humanos desde 1981

www.peacebrigades.org

Oficina Internacional
56-68 Leonard Street
London EC2A 4LT, UK
Tel: +44 20 7065 0775

FOTO DE PORTADA

Voluntaria de PBI con los socios en
Wamena durante el día de la Paz, 2009.
Foto cortesía de Carole Reckinger.